

L'UNE DES TÂCHES D'UNE IMPORTANCE CRITIQUE QUE DEVRONT MENER À BIEN LES NÉGOCIATEURS SERA DE S'ENTENDRE SUR DES MESURES DE VÉRIFICATION EFFICACES. L'ACCEPTATION DE TELLES MESURES DE VÉRIFICATION COMME ÉLÉMENT ESSENTIEL DU PROCESSUS DE CONTRÔLE DES ARMEMENTS ET DE DÉSARMEMENT A ÉTÉ OFFICIELLEMENT RECONNUE DANS DES RÉSOLUTIONS ADOPTÉES À L'UNANIMITÉ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES NATIONS UNIES.

LA VÉRIFICATION DU CONTRÔLE DES ARMEMENTS A SES CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES. CE N'EST PAS L'ÉQUIVALENT D'UN CONTRÔLE UNILATÉRAL EXERCÉ PAR DES MOYENS NATIONAUX. IL NE S'AGIT PAS NON PLUS DE L'OBSERVATION DE MESURES UNILATÉRALES DANS DES CONDITIONS ÉTABLIES PAR UN OU PLUSIEURS PAYS SANS QU'IL Y AIT EU DES NÉGOCIATIONS AU PRÉALABLE. DES MESURES DE VÉRIFICATION VÉRITABLES DOIVENT ÊTRE LE FRUIT DE NÉGOCIATIONS. ELLES DOIVENT CONVENIR ET ÊTRE ÉGALEMENT APPLICABLES À TOUS LES SIGNATAIRES D'UN ACCORD. L'ON POSSÈDE ENCORE PEU D'EXPÉRIENCE DE LA NÉGOCIATION ET DE L'APPLICATION DE TELLES MESURES. TOUTEFOIS, SUR LE PLAN BILATÉRAL, L'ACCORD SUR LES FORCES NUCLÉAIRES DE PORTÉE INTERMÉDIAIRE NOUS OUVRE LA VOIE, ET, SUR LE PLAN MULTILATÉRAL, LA MISE EN OEUVRE DE MESURES DE CONFIANCE ET DE SÉCURITÉ EN VERTU DE L'ACCORD DE STOCKHOLM PERMET D'ACQUÉRIR UNE EXPÉRIENCE DES PLUS UTILES.

ICI À VIENNE, LES NÉGOCIATEURS DEVRONT FAIRE FOND SUR L'EXPÉRIENCE QU'ILS ONT ACQUISE DANS LE DOMAINE DES RAPPORTS BILATÉRAUX ET MULTILATÉRAUX ENTRE ÉTATS POUR S'ENTENDRE SUR DES MESURES DE VÉRIFICATION EFFICACES QUI PERMETTENT D'AVOIR LA CERTITUDE QUE TOUS SE CONFORMERONT AUX ENGAGEMENTS QUI AURONT ÉTÉ PRIS. IL NE SUFFIRA PAS D'EN ARRIVER À UNE ENTENTE SUR DES MESURES DE RÉDUCTION DES ARMEMENTS ET DE CHERCHER ENSUITE À ÉLABORER DES DISPOSITIONS EN FAIT DE VÉRIFICATION. IL SERA NÉCESSAIRE D'EXAMINER DE PRÈS LES CONSÉQUENCES, POUR CE QUI EST DE LA VÉRIFICATION, DE TOUTES LES PROPOSITIONS FAISANT L'OBJET DES NÉGOCIATIONS AFIN DE S'ASSURER QU'IL SERA POSSIBLE DE VÉRIFIER SI LES ACCORDS CONCLUS SONT RESPECTÉS.

POUR QUE LES MESURES DE VÉRIFICATION CONVENUES PRODUISENT LES RÉSULTATS VOULUS, IL SERA NÉCESSAIRE DE FAIRE APPEL À DIVERSES TECHNIQUES. IL FAUDRA PROBABLEMENT RECOURIR AU CONTRÔLE SUR PLACE, À LA SURVEILLANCE À PARTIR DE L'ESPACE ET D'AÉRONEFS ET AUX INSPECTIONS FAITES À L'IMPROVISTE. CELA NOUS A DONC GRANDEMENT ENCOURAGÉS LORSQUE M. SHEVARDNADZE A DÉCLARÉ QUE L'U.R.S.S. EST PRÊTE À CONSIDÉRER ET À ACCEPTER TOUTE MESURE DE VÉRIFICATION PROPOSÉE AU COURS DES NÉGOCIATIONS SI L'AUTRE CAMP EST PRÊT À FAIRE DE MÊME.

AU CANADA, NOUS CONSACRERONS DES RESSOURCES CONSIDÉRABLES À CET ASPECT DES NÉGOCIATIONS; DANS LE PASSÉ, NOUS AVONS FAIT PART DES RÉSULTATS DE NOS RECHERCHES À LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE. NOUS ESPÉRONS QUE D'AUTRES PAYS DÉPLOIERONT DES EFFORTS SEMBLABLES AUX NÔTRES. DANS LES DEUX SÉRIES DE NÉGOCIATIONS, LE CANADA CHERCHERA À TROUVER DES MOYENS PERMETTANT DE VÉRIFIER SI L'ON SE CONFORME À TOUT ACCORD QUE L'ON AURA CONCLU.